



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.4.2020
COM(2020) 176 final

2020/0068 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi miżuri speċifiċi u temporanji fid-dawl tat-tifqigha tal-COVID-19 u rigward il-validità ta' ċerti ċertifikati, liċenzji u awtorizzazzjonijiet u l-posponiment ta' ċerti kontrolli u tahrig perjodiċi f'ċerti oqsma tal-leġislazzjoni dwar it-trasport

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Dan l-abbozz ta' Regolament għandu l-oġġettiv li jistabbilixxi miżuri speċifiċi u temporanji applikabbli għat-tigdid u l-estensjoni tal-perjodu ta' validità ta' ċerti ċertifikati, liċenzji u awtorizzazzjonijiet u l-posponiment ta' ċerti kontrolli u taħriġ perjodiċi bħala rispons għaċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19 fil-qasam tat-trasport bit-triq, bil-ferrovija u fil-passaġġi tal-ilma interni u s-sigurtà marittima.

It-tifqigha tal-COVID-19 u l-kriżi tas-saħħa pubblika assoċjata magħha jgħolqu sfida mingħajr preċedent għall-Istati Membri u jixhtu piż kbir fuq l-awtoritajiet nazzjonali, iċ-ċittadini tal-UE u l-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari fuq is-settur tat-trasport. Il-kriżi tal-COVID-19 holqot ċirkostanzi straordinarji li jaffettwaw l-attivitajiet normali tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u l-hidma tal-imprizi tat-trasport fir-rigward tal-formalitajiet amministrattivi li jridu jitwettqu f'setturi differenti tat-trasport. Dawk iċ-ċirkostanzi ma setgħux raġonevolment jiġu antiċipati waqt l-adozzjoni ta' din il-leġislazzjoni tal-Unjoni.

Minhabba l-miżuri pubbliċi meħtieġa minhabba t-tifqigha tal-COVID-19, l-operaturi tat-trasport u persuni oħra kkonċernati, f'hafna każijiet ma jkunux jistgħu jlestu l-formalitajiet jew il-proċeduri meħtieġa biex jikkonformaw ma' ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni relatati mat-tigdid, l-estensjoni jew il-validità kontinwa ta' ċertifikati, liċenzji jew awtorizzazzjonijiet. Barra minn hekk, u għall-istess raġunijiet, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jaf ma jkunux jistgħu jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni u jiżguraw li t-talbiet rilevanti introdotti mill-operaturi tat-trasport jiġu ttrattati qabel jgħaddu l-iskadenzi applikabbli.

Pereżempju, dan hu l-każ fejn jidhlu l-liċenzji tas-sewqan, it-testijiet tal-affidabilità stradali tal-vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom, il-liċenzji Komunitarji u l-attestazzjonijiet tax-xufiera għall-fornimenti tas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, iċ-ċertifikati jew l-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza unika tal-ferroviji, iċ-ċertifikati tas-sidien tad-dgħajjes jew il-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-portijiet, u l-bqija. Aktarx li dawk iċ-ċertifikati, il-liċenzji jew l-awtorizzazzjonijiet li, skont id-dritt tal-Unjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, ma jistgħux jiġu mġedda fil-hin.

Biex ikun żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern, livell għoli ta' sikurezza tat-trasport, biex tingħata ċ-ċertezza tad-dritt u jkun evitat it-tfixkil potenzjali tas-suq, hemm bżonn jiġu adottati dispożizzjonijiet temporanji li jestendu l-validità ta' dawk iċ-ċertifikati, il-liċenzji jew l-awtorizzazzjonijiet li jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 u jkun żgurat li jibqgħu validi għal perjodu raġonevoli taż-żmien waqt u wara t-tifqigha tal-COVID-19.

Bl-istess mod, jenħtieġ jiġu estenzi l-limiti taż-żmien għall-formalitajiet rilevanti, filwaqt li l-validità tal-liċenzji, iċ-ċertifikati u d-dokumenti simili jenħtieġ tinzamm kif xieraq. Meta rilevanti, jenħtieġ jithalla l-użu ta' mezzi alternattivi li jippermettu kontrolli xierqa u jsiru obbligatorji. Pereżempju, dan hu l-każ fil-qasam tat-takografi, meta jiskadu l-kards tas-sewwieqa u l-hruġ ta' kard ġdida ma jkunx fattibbli.

Barra minn hekk, minhabba miżuri li jieħu l-Istat Membru kkonċernat, maħsuba biex jipprevjenu jew biex irazznu t-tixrid tal-COVID-19, jista' jkun li t-tigdid ta' ċertifikati, tal-liċenzji jew tal-awtorizzazzjonijiet jibqa' imprattikabbli wara l-perjodu taż-żmien imsemmi f'xi dispożizzjoni rilevanti waħda jew oħra ta' dan ir-Regolament. Meta, b'talba mressqa mill-Istat Membru kkonċernat f'każ bħal dan, il-Kummissjoni ssib li ċ-ċirkostanzi jeżiġu dan, il-

Kummissjoni għandha tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat biex japplika estensjoni tal-perjodu jew tal-perjodi rilevanti. Din l-estensjoni jenhtieg tkun limitata għall-perjodu li matulu d-diffikultà ta' tiġdid taċ-ċertifikati, tal-liċenzji jew tal-awtorizzazzjonijiet aktarx li se tibqa' tippersisti f'dak l-Istat Membru.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-legiżlazzjoni kkonċernata minn dan ir-Regolament ma fihex dispożizzjonijiet espliciti, li jippermettu l-estensjoni tal-validità ta' ċertifikati, awtorizzazzjonijiet jew liċenzji f'sitwazzjonijiet bħal dawk li ħolqot il-kriżi tal-COVID-19. Għalhekk jehtieg jiġu adottati dispożizzjonijiet rilevanti biex jitqiesu l-effetti tal-kriżi attwali u tinghata ċ-ċertezza tad-dritt lill-individwi u lill-operaturi ekonomiċi, kif ukoll lill-awtoritajiet tal-Istati Membri.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-funzjonament effettiv tas-suq intern fit-trasport u s-servizzi relatati jiddependi fuq il-forniment kontinwu tas-servizzi tat-trasport mill-operaturi. Peress li jaf tkun impossibbli għall-imprizi li jissodisfaw ir-rekwiżiti applikabbli, il-konsegwenzi negattivi tal-kriżi attwali jistgħu jikkompromettu t-tweqqif tal-attività tagħhom. Dan jista' jwassal ukoll għal skarsezzi ta' haddiema disponibbli għal din l-attività, għax id-dokumenti validi mehtieġa ma jkunux disponibbli biex ikunu jistgħu jeżerċitaw il-professjoni tagħhom b'mod legali. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament propost hawnhekk jindirizzaw dan it-thassib ewlieni billi jiżguraw iċ-ċertezza tad-dritt u jippermettu l-eżerċizzju tal-professjonijiet fit-trasport.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Bazi ġuridika**

Il-proposta hi bbażata fuq l-Artikolu 91 u l-Artikolu 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

F'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, l-Unjoni tista' tieħu l-azzjoni biss jekk l-għanijiet previsti ma jkunux jistgħu jintlaħqu mill-Istati Membri waħedhom. Il-kwistjonijiet li jwasslu għal din il-proposta huma marbuta mat-termini tad-dritt tal-Unjoni u għaldaqstant jistgħu jissolvew biss b'dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri permezz ta' derogi temporanji.

- **Proporzjonalità**

Din l-azzjoni tal-Unjoni hi mehtieġa biex jintlaħaq l-oġettiv tat-thaddim xieraq tal-mekkaniżmi previsti mill-biċċiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni, filwaqt li tqiesu l-iskala u l-gravità tat-tifqigħa attwali tal-COVID-19. Ir-Regolament propost fih miżuri temporanji mmirati li huma marbuta strettament mat-tifqigħa attwali tal-COVID-19 u li huma limitati għal dak mehtieġ biex ikunu żgurati ċ-ċertezza tad-dritt, is-sikurezza tat-trasport u l-funzjonament bla xkiel tas-suq intern.

- **Għażla tal-istrument**

Din il-proposta tikkonċerna dispożizzjonijiet speċifiċi li jaffettwaw l-applikazzjoni ta' diversi Direttivi u Regolamenti. Id-dispożizzjonijiet tal-att propost jenhtieg japplikaw minnufih u jkunux applikabbli direttament biex tkun żgurata ċ-ċertezza tad-dritt mingħajr dewmien, għall-operaturi tat-trasport u għal persuni ohra kkonċernati, kif ukoll għall-awtoritajiet tal-Istati Membri. Għalhekk jenhtieg li l-validità taċ-ċertifikati, tal-awtorizzazzjonijiet u tal-liċenzji rilevanti, kif ukoll l-obbligu ta' kontrolli, tahrig jew eżaminazzjonijiet perjodiċi jittawlu *ex lege*, anke meta l-kwistjonijiet rilevanti jkunux regolati minn Direttiva. Għaldaqstant, dan l-att

legiżlattiv jenhtieg jiehu l-ghamla ta' Regolament li japplika direttament u ma jkunx jehtieg it-traspożizzjoni fid-dritt nazzjonali.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Minhabba l-urgenza tal-kwistjoni, ma sarux konsultazzjonijiet formali mal-partijiet ikkonċernati. Izda l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati talbu lill-Kummissjoni tadotta proposta għal miżuri xierqa, u bosta minnhom urew thassib dwar il-frammentazzjoni li tista' tinholq jekk ma tittehidx azzjoni mill-Unjoni. Fil-fatt, diversi Stati Membri digà adottaw miżuri nazzjonali, jew habbru l-adozzjoni imminenti ta' dawn il-miżuri, biex jestendu l-validità taċ-ċertifikati u tal-liċenzji. L-assoċjazzjonijiet tat-trasport urew thassib dwar dawn l-inizjattivi nazzjonali mhux koordinati.

- **Ġbir u użu tal-gharfien espert**

Kif spjegat, ma setax jinkiseb l-gharfien espert xieraq minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni, ma saritx valutazzjoni tal-impatt. Din il-proposta ma tbiddilx il-prinċipji u l-mekkaniżmi tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni kkonċernata u ma timponix obbligi godda fuq il-partijiet ikkonċernati. Qabelxejn, għandha l-ghan li, minhabba raġunijiet eċċezzjonali fil-kuntast tal-pandemija attwali tal-COVID-19, tipprovdi estensjonijiet tal-validità ta' ċertifikati, liċenzji jew awtorizzazzjonijiet u ta' ċerti limiti taż-żmien, għal perjodu qasir taż-żmien.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Mhux applikabbli

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Il-miżura ma tinkludi l-ebda arrangament speċifiku ta' monitoraġġ jew rappurtar. Izda, minhabba l-inċertezza li fadal dwar l-iżviluppi ulterjuri rigward il-COVID-19, u b'mod partikolari l-okkorrenza possibbli ta' mewġiet sussegwenti ta' infezzjonijiet u l-potenzjal li jergħu jiddaħhlu l-lockdowns, kif ukoll il-htieġa li jitqiesu sitwazzjonijiet individwali fl-Istati Membri differenti, il-Kummissjoni jenhtieg tingħata s-setgħa, wara talba li jkun għamel xi Stat Membru, li tawtorizza l-applikazzjoni ta' perjodi taż-żmien addizzjonali. Bl-istess mod, dwar dak li jipprevedi l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 561/2006¹, it-termini tal-

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta legiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-

proċedura huma sempliċi u għalhekk jippermettu l-adozzjoni malajr ta' kwalunkwe deċiżjoni meħtieġa.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**
- **Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u tahrig perijodiku ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri, li temenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 76/914/KEE².**

Id-Direttiva 2003/59/KE tistabbilixxi r-rekwiżiti tal-kwalifika inizjali u tat-tahrig perijodiku għas-sewwieqa professjonali tat-trakkijiet u tax-xarabanks, bl-oġġettiv li tiżgura s-sikurezza fit-toroq Ewropej. Id-Direttiva għandha l-għan li tistabbilixxi standards minimi armonizzati ta' kompetenza madwar l-Unjoni. Id-Direttiva teziġi li s-sewwieqa jagħmlu t-tahrig inizjali u mbagħad tahrig perijodiku kull hames snin. Minhabba t-tifqigha attwali tal-COVID-19, is-sewwieqa li huma soġġetti għall-obbligu tat-tahrig jaf ma jkunux jistgħu jikkonformaw miegħu jew jaf ma jkunux jistgħu jgeddu d-dokumenti li juru li ssodisfaw l-obbligu tat-tahrig perijodiku. Għalhekk jeħtieġ tiġi estiża l-validità ta' ċertiifikati ta' kompetenza professjonali (CPCs), tal-immarkar tal-kodiċi armonizzati tal-Unjoni "95" fuq il-liċenzja tas-sewqan jew fuq il-kard ta' kwalifika tas-sewwieq, abbażi ta' dawn is-CPCs jew tal-kard ta' kwalifika tas-sewwieq li, skont dawn id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020. Il-validità ta' dawn id-dokumenti jenħtieġ titqies estiża għal perijodu ta' sitt xhur u jenħtieġ jibqgħu validi kif xieraq biex tkun żgurata l-kontinwità tat-trasport bit-triq.

- **Id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 20 ta' Diċembru 2006 dwar il-Liċenzji tas-Sewqan (Tfassil mill-Ġdid)³.**

Id-Direttiva 2006/126/KE tipprevedi r-rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji tas-sewqan maħruġa mill-Istati Membri abbażi ta' mudell tal-Unjoni ta' liċenzja tas-sewqan. Din tistabbilixxi sensiela ta' rekwiżiti minimi għal dawn il-liċenzji tas-sewqan biex tiżdied is-sikurezza fit-toroq, teħfief il-libertà tal-moviment għaċ-ċittadini li jiċċaqilqu fl-Unjoni u tonqos il-possibbiltà ta' frodi. Għalhekk id-Direttiva introduċiet perijodi ta' validità armonizzati għall-kategoriji kollha tal-liċenzji tas-sewqan. Minhabba t-tifqigha attwali tal-COVID-19, id-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan jaf ma jkunux jistgħu jgeddu jew jiskambjaw l-liċenzja tas-sewqan tagħhom. Għalhekk jenħtieġ li l-liċenzji tas-sewqan li, skont dawn id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, jitqiesu estiżi għal perijodu ta' sitt xhur biex tkun żgurata l-kontinwità tal-mobbiltà bit-triq.

- **Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq⁴.**

Il-konformità mar-regoli dwar il-hin tas-sewqan, il-hin tax-xogħol u l-perjodi ta' mistrieħ hi essenzjali biex jitharsu l-prinċipji tas-sikurezza fit-toroq u l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern

Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

² ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4.

³ ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18.

⁴ ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1.

tat-trasport bit-triq. It-takografi u l-kards tas-sewwieqa jirreġistraw l-informazzjoni meħtieġa biex tiġi vvalutata l-konformità ma' dawk ir-regoli. F'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 165/2014 ("ir-Regolament tat-Takografi"), it-takografi għandhom ikunu soġġetti għal spezzjoni minn workshops approvati kull sentejn biex jiġu vvalutati l-karatteristiċi tal-funzjonament korrett, tal-kalibrazzjoni u tas-sigurtà tal-apparat installat fil-vettura. Il-kards tas-sewwieqa huma personali u joħorġuhom l-awtoritajiet nazzjonali għal perjodu ta' hames snin. Meta tiskadi, il-kard tas-sewwieq trid tiġi mġedda b'kard ġdida, f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament tat-Takografi. F'konformità mal-Artikolu 29 tar-Regolament tat-Takografi, jekk il-kard tas-sewwieq ikollha l-hsara, tkun qed taħdem ħazin, tintilef jew tinsteraq, is-sewwieq għandu japplika fi żmien sebat ijiem kalendarji biex tinbidillu, għand l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tar-residenza normali tiegħu. Dawk l-awtoritajiet għandhom jipprovdulu kard ta' sostituzzjoni fi żmien tmint ijiem tax-xogħol minn meta jirċievu talba dettaljata għal dik ir-raġuni. L-Istati Membri infurmaw lill-Kummissjoni li kellhom diffikultajiet biex iwettqu l-kontrolli perjodiċi tat-takografi u biex iġeddu l-kards tas-sewwieqa sal-iskadenzi previsti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni. Dawn id-diffikultajiet huma minhabba ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali attwali marbuta mat-tifqigha tal-COVID-19. F'dawn iċ-ċirkostanzi, l-Istati Membri jenħtieġ jithallew jawtorizzaw, għal perjodu limitat taż-żmien, iċ-ċirkolazzjoni kontinwa tal-vetturi mġammra b'takografi li ma saritilhomx l-ispezzjoni tagħhom meta kienet meħtieġa.

Barra minn hekk, fir-rigward tal-kards tas-sewwieqa skaduti, is-sewwieqa li talbu kard ġdida skont l-Artikolu 28 tar-Regolament tat-Takografi jenħtieġ ikunu f'pożizzjoni u jiġu obbligati jirrikorru għal alternattivi vijabbli biex iżommu rekord tal-attività tagħhom, sakemm l-awtoritajiet li joħorġu l-kards ikunu hargu kard ġdida għas-sewwieq. Il-proċedura prevista fl-Artikolu 35(2) tar-Regolament tat-Takografi għal kards tas-sewwieqa bil-hsara, li jaħdmu ħazin, mitlufa jew misruqa, jenħtieġ tkun tapplika *mutatis mutandis* għas-sewwieqa li skaditilhom il-kard tagħhom. Dan l-approċċ jiżgura l-bilanċ xieraq bejn il-kontinwità meħtieġa tat-trasport u l-ħtieġa li ma tkunx mhedda s-sikurezza fit-toroq.

- **Id-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar testijiet perjodiċi tal-affidabbiltà stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li tħassar id-Direttiva 2009/40/KE⁵.**

Id-Direttiva 2014/45/UE tiddefinixxi r-rekwiziti minimi armonizzati għall-ittestjar perjodiku tal-affidabilità stradali. Dawn jinkludu b'mod partikolari l-frekwenza tal-ittestjar, u għaldaqstant il-validità taċ-ċertifikati tal-affidabbiltà stradali. Minhabba ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali attwali marbuta mat-tifqigha tas-CO19, dawn l-attivitajiet jistgħu jsiru imprattikabbli. Għalhekk, jenħtieġ li t-testijiet tal-affidabilità stradali li kellhom isiru bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 ikunu jistgħu jsiru f'data aktar tard, iżda mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-limitu taż-żmien oriġinali, u jenħtieġ li ċ-ċertifikati kkonċernati jibqgħu validi kif xieraq.

- **Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE⁶.**

Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni tal-operatur tat-trasport bit-triq. Fiċ-ċirkostanzi attwali, aktarx li aktar imprizi tat-trasport jkunu f'riskju li ma jissodisfawx il-

⁵ ĠU L 127, 29.4.2014, p. 51.

⁶ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51.

kriterju tal-pożizzjoni finanzjarja, minhabba l-livell imnaqqas ta' attività u, għaldaqstant tal-fatturat, li jistgħu jwasslu għal tnaqqis fil-livell tar-riżorsi proprji tagħhom. Minhabba f'hekk, l-operaturi li kieku jkunu vijabbli strutturalment jistgħu jirriskjaw li jitilfu l-liċenzja tal-operat tagħhom, u dan ikun jimplika t-tmiem tal-attività tat-trasport tagħhom. F'konformità mal-Artikolu 13(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009, meta l-imprizi tat-trasport ma jibqgħux jissodisfaw ir-rekwiżit tal-pożizzjoni finanzjarja, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jistabbilixxu limitu taż-żmien sa sitt xhur biex juru li dak ir-rekwiżit se jkun issodisfat fuq bażi permanenti. Madankollu, minhabba n-nuqqas attwali ta' attività u dħul, dan il-perjodu massimu jidher qasir wisq, u għalhekk jenhtieg jiġi estiż għal tnax-il xahar, għal valutazzjonijiet magħmula u deċizzjonijiet meħuda bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Diċembru 2020.

- **Ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija⁷.**
- **Ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006⁸.**

It-trasport internazzjonali tal-merkanzija bit-triq u t-trasport internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank huwa soġġett għall-pussess ta' liċenzja Komunitarja mit-trasportaturi professjonali li jipprovdu dawk is-servizzi, skont il-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1072/2009 għat-trasport tal-merkanzija u l-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 1073/2009 għat-trasport tal-passiġġieri.

Il-liċenzja Komunitarja tiċċertifika li l-operaturi tat-trasport huma stabbiliti fl-Unjoni u jikkonformaw mar-rekwiżiti meħtieġa biex jipprovdu servizzi tat-trasport internazzjonali. Barra minn hekk, fil-każ tat-trasport internazzjonali tal-merkanzija, meta s-sewwieq ikun ċittadin ta' pajjiż terz, dan is-sewwieq jenhtieg ikun fil-pussess ta' attestazzjoni tax-xufier skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu II tar-Regolament Nru 1072/2009. Permezz tiegħu, l-Istati Membri jkunu jistgħu jivverifikaw b'mod effettiv jekk is-sewwieqa minn pajjiżi terzi humiex imjegati legalment jew għad-dispożizzjoni tat-trasportatur responsabbli għal operazzjoni partikolari tat-trasport.

Il-forniment tas-servizzi regolari minn xarabank u kowċ hu soġġett għal awtorizzazzjoni skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu III tar-Regolament Nru 1073/2009. Anki l-proċedura għat-tiġdid tagħhom hi soġġetta għall-istess proċedura, *mutatis mutandis*. L-awtorizzazzjoni hi soġġetta għal għadd ta' kundizzjonijiet li jiżguraw l-adegwatezza ta' trasportatur partikolari biex jipprovdi servizz regolari speċifiku. Il-liċenzja Komunitarja u l-awtorizzazzjoni għal servizzi regolari huma interdependenti fis-sens li, biex tinhareġ l-awtorizzazzjoni għal servizzi regolari, jehtieg ikun fil-pussess ta' liċenzja Komunitarja. Il-liċenzji Komunitarji, l-attezzazzjonijiet tax-xufiera u l-awtorizzazzjonijiet għal servizzi regolari bix-xarabank u bil-kowċ joħorġuom l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri meta jitolbuhom it-trasportaturi għal perjodi sa għaxar snin (il-liċenzja Komunitarja) u sa hames snin (l-attezzazzjoni tax-xufier u l-awtorizzazzjoni) li jistgħu jiġġeddu. It-tiġdid tagħhom hu soġġett għall-verifika li għadhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet li skonthom inħarġu. L-Istati Membri infurmaw lill-Kummissjoni li kellhom diffikultajiet biex iġeddu dawn il-liċenzji, l-attezzazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet fil-limiti taż-żmien previsti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew biex iwettqu l-verifiki meħtieġa qabel ma jġedduhom. Dan gara minhabba ċ-ċirkostanzi

⁷ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72.

⁸ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 88.

eċċezzjonali attwali marbuta mat-tifqigha tal-COVID-19. Min-naha l-oħra, hu essenzjali li tkun żgurata l-kontinwità tas-servizzi tat-trasport. Għalhekk hemm bżonn tiġi estiża l-validità tal-liċenzji Komunitarji, tal-attestazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija hawn fuq għal perjodu taż-żmien limitat.

- **Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja⁹.**
- **Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzji tal-impriżi tal-linji tal-ferrovija u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u ċ-ċertifikazzjoni tas-sigurtà (Id-Direttiva tas-Sigurtà tal-Linji tal-Ferrovija)¹⁰.**

Id-Direttiva 2004/49/KE u d-Direttiva (UE) 2016/798 jirregolaw iċ-ċertifikazzjoni u l-awtorizzazzjoni tas-sikurezza fl-Unjoni. Id-Direttiva 2004/49/KE tithassar bid-Direttiva (UE) 2016/798 b'effett mis-16 ta' Ġunju 2020. Sa din id-data, din tibqa' tapplika għal daww l-Istati Membri li estendew il-perjodu tat-traspożizzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/798 sal-istess data, f'konformità mal-Artikolu 33(2) tad-Direttiva tal-aħħar.

F'konformità mal-Artikolu 10(13) tad-Direttiva (UE) 2016/798, impriża ferrovjarja għandu jkollha ċertifikat tas-sikurezza uniku mahruġ mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji jew minn awtorità nazzjonali tas-sikurezza, li għandu jiġġedded b'applikazzjoni f'intervalli li ma jaqbūx il-ħames snin. F'konformità mal-Artikolu 12(2) tad-Direttiva (UE) 2016/798, l-awtorizzazzjoni tas-sikurezza tal-amministraturi tal-infrastruttura hi valida għal ħames snin.

F'konformità mal-Artikolu 10(5) tad-Direttiva 2004/49/KE, iċ-ċertifikat tas-sikurezza jiġġedded b'applikazzjoni mill-impriża ferrovjarja f'intervalli li ma jaqbūx il-ħames snin. F'konformità mal-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 2004/49/KE, l-awtorizzazzjoni tas-sikurezza trid tiġġedded meta japplika l-amministratur tal-infrastruttura f'intervalli ta' mhux aktar minn ħames snin.

Minhabba s-sitwazzjoni straordinarja bit-tifqigha tal-COVID-19, l-awtoritajiet nazzjonali, l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura qed iġarrbu diffikultajiet biex iġeddu ċ-ċertifikati (uniċi) tas-sikurezza u l-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza, jew biex joħroġu dawn l-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza għal perjodu sussegwenti meta l-iskadenza tagħhom tkun fil-qrib. Għalhekk jeħtieġ jiġi estiżi l-limitu taż-żmien tat-tiġdid u l-validità ta' dawn id-dokumenti biex ikun żgurat li ma jixxekklix l-operat tal-impriżi ferrovjarji u tal-amministraturi tal-infrastruttura. Estensjoni ta' sitt xhur għandha tindirizza d-diffikultajiet biex l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza jwettqu spezzjonijiet fuq il-post u jlestu hidma amministrattiva oħra meħtieġa.

- **Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità¹¹.**

⁹ ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102.

¹⁰ ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44.

¹¹ ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51.

F'konformità mal-Artikolu 14(5) tad-Direttiva 2007/59/KE, liċenzja għandha tkun valida għal għaxar snin, soġġetta għall-Artikolu 16(1). Minhabba s-sitwazzjoni straordinarja bit-tifqigha tal-COVID-19, l-awtoritajiet kompetenti qed ihabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet biex igeddu l-liċenzji skont il-kundizzjonijiet preskritti. Il-liċenzji li jridu jiġgeddu fil-perjodu li matulu dan it-tiġdid ma jkunx prattikabbli jenhtieg jibqgħu validi għal perjodu addizzjonali ta' sitt xhur. Bl-istess mod, is-sewwieqa tal-ferroviji jenhtieg jinghataw sitt xhur addizzjonali biex iwettqu l-kontrolli perjodiċi.

– **Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea¹².**

L-Artikolu 24(3) tad-Direttiva 2012/34/UE jispeċifika li meta liċenzja tiġi sospiza jew revokata għal raġunijiet ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' qagħda finanzjarja tajba, l-awtorità tal-liċenzjar tista' tagħti liċenzja temporanja sakemm issir ir-riorganizzazzjoni tal-impriża ferrovjarja, diment li s-sikurezza ma tiġix ipperikolata. Izda l-perjodu massimu tal-validità ta' liċenzja temporanja hu sitt xhur. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, l-awtoritajiet għandhom diffikultajiet serji biex jieħdu d-deċizzjonijiet rilevanti, jiġifieri dwar il-hruġ ta' liċenzji godda għall-perjodu wara l-iskadenza ta' liċenzja temporanja. Għalhekk, il-validità tal-liċenzji temporanji kkonċernati, maħruġa jew li jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u t-30 ta' Awwissu 2020, jenhtieg tittawwal b'sitt xhur.

L-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2012/34/UE jeżiġi li l-awtorità tal-liċenzjar trid tiddeċiedi dwar l-applikazzjoni għall-hruġ ta' liċenzja fi żmien tliet xhur. Izda minhabba r-raġunijiet li diġà ssemmej, l-awtoritajiet tal-liċenzjar mhumie x f'pożizzjoni li jaġixxu fil-hin. Għaldaqstant qed jiġi propost li daww l-awtoritajiet jinghataw estensjoni ta' sitt xhur f'dan ir-rigward, għall-applikazzjonijiet imressqa bejn it-12 ta' Jannar 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020.

F'konformità mad-Direttiva 2012/34/UE, l-awtoritajiet tal-liċenzjar jistgħu jissospendu jew jirrevokaw il-liċenzja ta' kwalunkwe impiża ferrovjarja, li jaf ma tkunx tista' tissodisfa r-rekwiżiti tal-qagħda finanzjarja tajba. Jekk dak ikun il-każ, l-awtoritajiet jistgħu jaġtu liċenzja temporanja lil dawn l-impiżi ferrovjarji wara r-revoka jew is-sospensjoni tal-liċenzja. Liċenzja temporanja hi maħsuba biex l-impiża ferrovjarja tkun tista' tirristruttura u tissokta l-attività tagħha, sakemm is-sikurezza ma tkunx kompromessa. Izda l-esperjenza wriet li din tibgħat sinjal negattiv hafna lis-suq dwar l-kapaċità tas-sopravvivenza ta' impiża ferrovjarja, u din tkompli taggrava l-problemi finanzjarji tagħha b'mod partikolari fejn jidhol il-fluss tal-flus. Aktarx li hafna impiżi ferrovjarji li kienu finanzjarjament stabbli qabel il-kriżi, se jispiċċaw f'sitwazzjoni li jkunu jehtieġu revoka jew sospensjoni tal-liċenzja tagħhom minhabba l-qagħda finanzjarja tagħhom. Fil-kuntest tal-kriżi attwali, dan jista' ma jkunx ġustifikat, b'mod partikolari f'termini ekonomiċi u tas-sikurezza. Barra minn hekk, l-impiżi ferrovjarji jistgħu jkunu jehtieġu aktar żmien biex isibu saqajhom finanzjarjament tul il-perjodu wara t-tifqigha tal-COVID-19.

Għalhekk qed jiġi propost li l-Istati Membri jithallew temporanjament iżommu liċenzja eżistenti mingħajr tibdil, jiġifieri jastjenu milli jirrevokawha jew jissospenduha u milli joħorġu liċenzja temporanja, diment li s-sikurezza ma tkunx f'riskju. L-Istati Membri jibqgħu kapaċi jimmonitorjaw il-qagħda finanzjarja tal-impiżi ferrovjarji inkwistjoni, b'mod partikolari biex jipproteġu lill-passiġġieri minn riskji tas-sikurezza bla bżonn. Għaldaqstant, l-impiżi ferrovjarji ma jkunx soġġetti għal restrizzjonijiet mhux xierqa u jkollhom kundizzjonijiet aħjar biex jirkupraw finanzjarjament.

¹² ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32.

- **Id-Direttiva tal-Kunsill 96/50/KE tat-23 Lulju 1996 dwar l-armonizzazzjoni tal-kondizzjonijiet għall-akkwist taċ-ċertifikati nazzjonali tas-sidien tad-dghajjes għat-trasport ta' merkanzija u passiġġieri permezz ta' passaġġi tal-ilma interni fil-Komunità¹³.**

L-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 96/50/KE jeżiġi li t-titolari taċ-ċertifikat ta' sid tad-dghajja jagħmlu eżami mediku meta jilhqgħu l-65 sena fit-tliet xhur ta' wara, u sussegwentement kull sena. Izda billi l-aċċess għas-servizz mediku hu limitat għal eżamijiet li mhumix ta' emerġenza, minhabba l-miżuri li ttiehdu b'rabta mat-tifqigha tal-COVID-19, it-titolari taċ-ċertifikati ta' sid tad-dghajja jaf ma jkunux jistgħu jagħmlu l-eżamijiet mediċi dovuti fil-perjodu kkonċernat minn dawk il-miżuri. Għalhekk, meta l-limitu taż-żmien biex isiru l-eżamijiet mediċi jkun jiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, jenhtieg li dak il-limitu taż-żmien jiġi estiż b'sitt xhur f'kull wieħed mill-każijiet ikkonċernati.

- **Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li thassar id-Direttiva 2006/87/KE¹⁴.**

Il-perjodu tal-validità taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna hu limitat skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva (UE) 2016/1629. Barra minn hekk, l-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629 jipprevedi l-validità kontinwa ta' dokumenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva u li huma mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi tal-ilma interni u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 82/714/KEE¹⁵ li kienet applikabbli qabel.

Il-miżuri meħuda fid-dawl tat-tifqigha tal-COVID-19 jistgħu jagħmluha imprattikabbli u xi drabi impossibbli għall-awtoritajiet kompetenti li jwettqu l-ispezzjoni teknika biex jestendu l-validità taċ-ċertifikati rilevanti jew, għad-dokumenti msemija fl-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, biex jissostitwixxuhom.

Għalhekk, fl-interess taċ-ċertezza tad-dritt u biex ikun jista' jissokta l-operat tal-bastimenti rilevanti fil-passaġġi tal-ilma interni, jixraq li l-validità taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna u tad-dokumenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, li kellhom jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, tiġi estiża b'perjodu ta' sitt xhur.

- **Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet¹⁶.**
- **Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet¹⁷.**

It-twettiq tal-ispezzjonijiet u tal-istharrig tas-sigurtà marittima huwa diffiċli f'dan il-perjodu minhabba t-tifqigha tal-COVID-19 għax jehtiegu l-preżenza fiżika ta' spetturi fil-port, fil-faċilitajiet tal-portijiet u fuq il-bastimenti. Hafna drabi dan ifisser li jkun imprattikabbli li jiġgeddu ċ-ċertifikati, il-valutazzjonijiet u l-pjanijiet li teziġi l-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar

¹³ ĠU L 235, 17.9.1996, p. 31.

¹⁴ ĠU L 252, 16.9.2016, p.118.

¹⁵ ĠU L 389, 30.12.2006, p. 1.

¹⁶ ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6.

¹⁷ ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28.

is-sigurtà marittima, sal-iskadenzi stabbiliti. Ghalhekk, jehtieg jinghataw soluzzjonijiet flessibbli u pragmatici minghajr ma tigi compromessa s-sigurtà, b'estensjoni tal-validità ta' dawn id-dokumenti ghal ammont ragonevoli ta' zmien, skont il-htiega. Dan japplika wkoll ghall-perjodicità tal-provi u tal-eżercizzji tas-sigurtà marittima, li anki dawn jaf ikunu diffiċli li jsiru waqt il-lockdowns nazzjonali rispettivi.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi miżuri speċifiċi u temporanji fid-dawl tat-tifqigha tal-COVID-19 u rigward il-validità ta' ċerti ċertifikati, liċenzji u awtorizzazzjonijiet u l-posponiment ta' ċerti kontrolli u tahrig perjodiċi f'ċerti oqsma tal-legiżlazzjoni dwar it-trasport

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 u l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹⁸,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni¹⁹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) It-tifqigha tal-COVID-19 u l-kriżi tas-saħħa pubblika assoċjata magħha jgħolqu sfida bla preċedent għall-Istati Membri u jixhtu piż kbir fuq l-awtoritajiet nazzjonali, iċ-ċittadini tal-Unjoni u l-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari l-operaturi tat-trasport. Il-kriżi tal-COVID-19 holqot ċirkostanzi straordinarji li jaffettwaw l-attività normali tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u l-hidma tal-imprizi tat-trasport fir-rigward tal-formalitajiet amministrattivi li jridu jitlestew f'setturi differenti tat-trasport li b'mod raġonevoli ma setgħux jiġu anticipati waqt l-adozzjoni tal-miżuri rilevanti. Dawk iċ-ċirkostanzi straordinarji għandhom impatt sinifikanti fuq bosta oqsma li jkopri d-dritt tal-Unjoni dwar it-trasport.
- (2) B'mod partikolari, l-operaturi tat-trasport u persuni kkonċernati oħrajn jaf ma jkunux jistgħu jlestu l-formalitajiet jew il-proċeduri meħtieġa biex jikkonformaw ma' ċerti dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni relatati mat-tigdid jew mal-estensjoni ta' ċertifikati, tal-liċenzji jew tal-awtorizzazzjonijiet jew biex ilestu l-passi l-oħra meħtieġa biex iżommu l-validità tagħhom. Għall-istess raġunijiet, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jaf ma jkunux jistgħu jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni u jiżguraw li t-talbiet rilevanti introdotti mill-operaturi tat-trasport jiġu ttrattati qabel jgħaddu l-iskadenzi applikabbli. Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġu adottati miżuri mahsuba biex jegħlbu dawn is-sitwazzjonijiet u biex jiżguraw iċ-ċertezza tad-dritt u l-funzjonament tajjeb tal-atti kkonċernati. Jenħtieġ li jiġu previsti adattamenti għal dak il-ghan, b'mod partikolari fir-rigward ta' ċerti limiti taż-żmien,

¹⁸ ĠU C [...], [...], p. [...].

¹⁹ ĠU C [...], [...], p. [...].

flimkien mal-possibbiltà li l-Kummissjoni tawtorizza estensjonijiet meta tintalab minn xi Stat Membru.

- (3) Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰ tistabbilixxi regoli applikabbli għall-kwalifika inizjali u t-taħriġ perijodiku tas-sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri. Dawk is-sewwieqa jrid ikollhom ċertifikat ta' kompetenza professjonali u jridu juru li lestew it-taħriġ perijodiku billi jkollhom liċenzja tas-sewqan jew kard ta' kwalifika tas-sewwieq, li fuqhom ikun irregistrat it-taħriġ. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, u d-diffikultajiet li dawn holqu fit-tlestija tat-taħriġ perijodiku u fit-tigdid taċ-ċertifikati ta' kompetenza professjonali li jiċċertifikaw dak it-taħriġ, il-validità ta' dawk iċ-ċertifikati jehtieg tigi estiża għal sitt xhur wara d-data tal-iskadenza tagħhom biex tkun żgurata l-kontinwità tat-trasport bit-triq.
- (4) Id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹ tistabbilixxi regoli dwar il-liċenzji tas-sewqan. Din tipprevedi r-rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji tas-sewqan maħruġa mill-Istati Membri abbażi ta' mudell tal-Unjoni ta' liċenzja tas-sewqan, u tistabbilixxi serje ta' rekwiżiti minimi għal dawk il-liċenzji. B'mod partikolari, is-sewwieqa tal-vetturi bil-mutur irid ikollhom liċenzja tas-sewqan valida, li trid tigi mġedda jew, xi drabi, skambjata meta tiskadi l-validità amministrattiva tagħha. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19 u d-diffikultajiet li dawn holqu fit-tigdid tal-liċenzji tas-sewqan, il-validità ta' ċerti liċenzji jehtieg tigi estiża għal sitt xhur wara d-data tal-iskadenza tagħhom biex tkun żgurata l-kontinwità tal-mobbiltà bit-triq.
- (5) Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²² jistabbilixxi regoli dwar it-takografi fit-trasport bit-triq. Il-konformità mar-regoli dwar il-hin tas-sewqan, il-hin tax-xogħol u l-perjodi ta' mistrieħ, kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³ u fid-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴, hi essenzjali biex ikunu żgurati l-kompetizzjoni ġusta u s-sikurezza fit-toroq. Minhabba l-htieġa li tkun żgurata l-kontinwità tal-forniment tas-servizzi tat-trasport bit-triq minkejja d-diffikultajiet fit-twettiq tal-ispezzjonijiet perijodiċi tat-takografi minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, l-ispezzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014 li kellhom isiru bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 jenhtieg li

²⁰ Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u t-taħriġ perijodiku ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passiġġieri, li temenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 76/914/KEE (ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4).

²¹ Id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-liċenzji tas-sewqan (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18).

²² Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1).

²³ Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

²⁴ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/15/KE tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ta' haddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

issa jsiru sa mhux aktar tard minn sitt xhur wara d-data meta kellhom isiru skont dak l-Artikolu. Għall-istess raġuni, id-diffikultajiet fit-tiġdid u s-sostituzzjoni tal-kards tas-sewwieqa minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, jiġġustifikaw li l-awtoritajiet jingħataw żmien addizzjonali għal dawn il-finijiet, u jenħteġ li s-sewwieqa jitqieghdu f'pożizzjoni u jkunu obbligati jirrikorru għal alternattivi vijabbli għar-registrazzjoni tal-informazzjoni meħtieġa relatata mal-hin tas-sewqan, il-hin tax-xogħol u l-perjodi ta' mistrieħ sakemm taslilhom kard ġdida.

- (6) Id-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵ tistabbilixxi regoli dwar testijiet perjodiċi tal-affidabilità stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom. L-ittestjar perjodiku tal-affidabilità stradali hu komputu kumpless maħsub biex jiżgura li meta jkunu qed jintużaw, il-vetturi jinżammu f'kundizzjoni sikura u aċċettabbli ambjentalment. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19 u d-diffikultajiet li dawn holqu fit-twettiq tal-ittestjar perjodiku tal-affidabilità stradali, it-testijiet perjodiċi tal-affidabilità stradali li kellhom isiru bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 jenħteġ li issa jsiru f'data aktar tard, iżda mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-limitu taż-żmien originali, u ċ-ċertifikati kkonċernati jenħteġ jibqgħu validi kif xieraq.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li jridu jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq. Il-kriżi tal-COVID-19 thalli riperkussjonijiet serji fuq is-sitwazzjoni finanzjarja tas-settur, u xi impriżi tat-trasport ma għadhomx jissodisfaw ir-rekwiżit dwar il-kapaċità finanzjarja. Minhabba l-livell imnaqqas ta' attività li rriżulta mill-kriżi, jiġi anticipat li l-impriżi se jiehdu aktar fit-tul mis-soltu biex juru li dan ir-rekwiżit se jerga' jiġi ssodisfat b'mod permanenti. Għalhekk jixraq jiġi estiż il-limitu taż-żmien massimu stabbilit għal daww il-finijiet fl-Artikolu 13(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009 minn sitt xhur għal tnaqqas il-xahar, għall-valutazzjonijiet magħmula u għad-deċiżjonijiet meħuda mill-1 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Diċembru 2020.
- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁷ u r-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸ jistabbilixxu regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport tal-merkanzija bit-triq u s-suq internazzjonali għas-servizzi bil-kowċ u bix-xarabank, rispettivament. It-trasport internazzjonali tal-merkanzija bit-triq u t-trasport internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank huma soġġetti, *inter alia*, għall-pussess ta' liċenzja Komunitarja u, fil-każ tas-sewwieqa minn pajjiżi terzi li jwettqu operazzjonijiet ta' trasport tal-merkanzija, għal attestazzjoni tas-sewwieq. Anki l-

²⁵ Id-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar testijiet perjodiċi tal-affidabilità stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom u li thassar id-Direttiva 2009/40/KE (ĠU L 127, 29.4.2014, p. 51).

²⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

²⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72).

²⁸ Ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 88).

forniment tas-servizzi regolari bix-xarabank u bil-kowċ hu soġġett għal awtorizzazzjoni. Dawk il-liċenzji, l-attestazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet jistgħu jiġu mgeċċati wara verifika li l-kundizzjonijiet rilevanti għadhom qed jiġu osservati. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19 u d-diffikultajiet li dawn holqu fit-tiġdid tal-liċenzji, tal-attestazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet, il-validità tagħhom jeħtieġ tigi estiża għal sitt xhur wara d-data tal-iskadenza tagħhom biex tkun żgurata l-kontinwità tat-trasport bit-triq.

- (9) Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹ tistabbilixxi regoli dwar is-sikurezza ferrovjarja. Minhabba l-miżuri ta' konfinament flimkien mal-ħidma addizzjonali tagħhom biex jgħinu fit-trażżin tat-tifqigha tal-COVID-19, l-awtoritajiet nazzjonali, l-imprizi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura qed ikollhom diffikultajiet fil-kuntest tal-Artikoli 10 u 12 ta' dik id-Direttiva, fir-rigward tat-tiġdid taċ-ċertifikati uniċi tas-sikurezza, u tal-ħruġ fid-dawl ta' awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza għal perjodu sussegwenti meta l-iskadenza tagħhom tkun fil-qrib. Għalhekk jenħtieġ li l-limitu taż-żmien għat-tiġdid ta' ċertifikati uniċi tas-sikurezza jiġi estiż b'sitt xhur, u ċ-ċertifikati uniċi tas-sikurezza eżistenti kkonċernati jenħtieġ jibqgħu validi kif xieraq. Bl-istess mod, il-validità tal-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza jenħtieġ tigi estiża b'sitt xhur.
- (10) F'konformità mal-Artikolu 33(2) tad-Direttiva (UE) 2016/798, ċerti Stati Membri estendew il-perjodu ta' traspożizzjoni ta' dik id-Direttiva. Għalhekk, ir-regoli tad-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰ jibqgħu applikabbli f'dawk l-Istati Membri. Għaldaqstant jeħtieġ li tkun prevista wkoll estensjoni tal-limiti taż-żmien għat-tiġdid taċ-ċertifikati tas-sikurezza u tal-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza maħruġa skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva 2004/49/KE u li jiġi ċċarat li ċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza kkonċernati jibqgħu validi kif ikun jixraq.
- (11) Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹ tistabbilixxi regoli dwar iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomottivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Unjoni. L-Artikolu 14(5) ta' dik id-Direttiva jipprevedi li l-validità tal-liċenzji tas-sewwieqa tal-ferroviji hija limitata għal għaxar snin u trid tkun soġġetta għal kontrolli perjodiċi. Minhabba d-diffikultajiet fit-tiġdid tal-liċenzji bħala konsegwenza taċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, jenħtieġ li tigi estiża l-validità tal-liċenzji li jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020. Bl-istess mod, jenħtieġ li s-sewwieqa tal-ferroviji jingħataw sitt xhur addizzjonali biex ilestu l-kontrolli perjodiċi.
- (12) Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³² tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea. Skont l-Artikolu 24(3) ta' dik id-Direttiva, l-awtoritajiet

²⁹ Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

³⁰ Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzji tal-imprizi tal-linji tal-ferrovija u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u ċ-ċertifikazzjoni tas-sigurtà (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

³¹ Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomottivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51).

³² Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32).

nazzjonali tal-liċenzjar jistgħu jissospendu jew jirrevokaw liċenzja għal raġunijiet ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżit ta' qagħda finanzjarja soda u jagħtu liċenzja temporanja sakemm issir ir-riorganizzazzjoni tal-impriza ferrovjarja, diment li ma tigix ipperikolata s-sikurezza. Minhabba ċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, l-awtoritajiet għandhom diffikultajiet serji biex jiehdu d-deċiżjonijiet rilevanti, jiġifieri dwar il-ħruġ ta' liċenzji godda għall-perjodu wara l-iskadenza ta' liċenzja temporanja. Għalhekk, il-validità tal-liċenzji temporanji kkonċernati, li jiskadu mill-1 ta' Marzu 2020 sat-30 ta' Awwissu 2020, jenħtieġ li tigi estiza b'sitt xhur.

- (13) L-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2012/34/UE jeżiġi li l-awtoritajiet tal-liċenzjar jiehdu deċiżjonijiet dwar l-applikazzjonijiet għal-liċenzji fi żmien tliet xhur. Minhabba d-diffikultajiet fit-teħid tad-deċiżjonijiet rilevanti bhala konsegwenza taċ-ċirkostanzi straordinarji bit-tifqigha tal-COVID-19, jeħtieġ li dak il-limitu taż-żmien jiġi estiz b'sitt xhur.
- (14) L-imprizi ferrovjarji, li kienu finanzjarjament stabbli qabel it-tifqigha tal-COVID-19, qed jiffaċċjaw problemi ta' likwidità li jistgħu jwasslu biex il-liċenzja tagħhom tigi sospiza, revokata u possibbilment sostitwita b'liċenzja temporanja mingħajr ħtieġa ekonomika strutturali. L-għoti ta' liċenzja temporanja skont l-Artikolu 24(3) tad-Direttiva 2012/34/UE jista' jibgħat sinjal negattiv lis-suq dwar il-kapaċità ta' sopravivenza tal-imprizi ferrovjarji, li mbagħad taggrava kwalunkwe problema finanzjarja li kieku tkun temporanja biss. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi previst li, abbazi tal-valutazzjoni mwettqa mill-awtorità tal-liċenzjar u permezz ta' deċiżjoni meħuda matul il-perjodu mill-1 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Awwissu 2020, il-liċenzja ta' tali imprizi ferrovjarji ma tistax tigi sospiza jew revokata diment li s-sikurezza ma tkunx ipperikolata, u li hemm prospett realistiku ta' ristrutturar finanzjarju sodisfaċenti fi żmien perjodu ta' sitt xhur. Fi tmiem dan il-perjodu ta' sitt xhur, jenħtieġ li l-impriza tkun soġġetta għar-regoli ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2012/34/UE.
- (15) Id-Direttiva 96/50/KE³³ tistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-akkwist taċ-ċertifikati tas-sidien tad-dgħajjes għat-trasport ta' merkanzija u passigġieri permezz ta' passaġġi tal-ilma interni fl-Unjoni. Malli jagħlqu 65 sena, id-detenturi taċ-ċertifikati tas-sidien tad-dgħajjes huma meħtieġa jagħmlu eżamijiet mediċi perijodiċi. Fid-dawl tal-miżuri meħuda b'rabta mat-tifqigha tal-COVID-19, u b'mod partikolari l-aċċess limitat għas-servizzi mediċi għal kontrolli mediċi, id-detenturi taċ-ċertifikati tas-sidien tad-dgħajjes jaf ma jkunux jistgħu jagħmlu l-eżamijiet mediċi dovuti fil-perjodu kkonċernat minn dawk il-miżuri. Għalhekk, meta l-limitu taż-żmien biex isiru l-eżamijiet mediċi jkun jiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, jenħtieġ li dak il-limitu taż-żmien jiġi estiz b'sitt xhur f'kull wieħed mill-kazijiet ikkonċernati.
- (16) Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁴ tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni. L-Artikolu 10 ta' dik id-Direttiva jillimita l-perjodu ta' validità taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna. Barra minn hekk, l-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629 jipprevedi li d-

³³ Id-Direttiva tal-Kunsill 96/50/KE tat-23 ta' Lulju 1996 dwar l-armonizzazzjoni tal-kundizzjonijiet għall-akkwist taċ-ċertifikati nazzjonali tas-sidien tad-dgħajjes għat-trasport ta' merkanzija u passigġieri permezz ta' passaġġi tal-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 235, 17.9.1996, p. 31).

³⁴ Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li tħassar id-Direttiva 2006/87/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 118).

dokumenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva u li nharġu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri qabel is-6 ta' Ottubru 2018 skont id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵ li kienet applikabbli qabel, iridu jibqgħu validi sakemm jiskadu. Minhabba l-miżuri meħuda fid-dawl tat-tifqigha tal-COVID-19 jaf ma jkunx prattiku, u jaf xi kultant ikun impossibbli, għall-awtoritajiet kompetenti li jwettqu spezzjonijiet tekniċi sabiex jestendu l-validità ta' ċertifikati rilevanti jew, fil-każ tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, li jissostitwixxuhom. Għalhekk, sabiex il-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni rilevanti jkun jistgħu jkomplu joperaw, jixraq li l-validità ta' ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna kif ukoll tad-dokumenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, li kieku jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020, tiġi estiża b'perjodu ta' sitt xhur.

- (17) Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁶ jistabbilixxi regoli dwar is-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-faċilitajiet tal-portijiet. Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁷ tistabbilixxi miżuri biex tittejjeb is-sigurtà fil-portijiet fil-każ ta' theddid ta' inċidenti tas-sigurtà. Tiżgura wkoll li l-miżuri tas-sigurtà meħuda skont ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 jibbenefikaw minn titjib tas-sigurtà fil-portijiet. Minhabba l-kriżi attwali tas-saħħa, qed ikun diffiċli li jsiru l-ispezzjonijiet u l-istħarriġ dwar is-sigurtà marittima mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, li huma meħtieġa għat-tigdid ta' ċerti dokumenti u b'hekk biex jiġu rrispettati l-iskadenzi stabbiliti mil-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sigurtà marittima. Għalhekk, jeħtieġ li l-validità ta' ċertifikati u l-limiti taż-żmien għall-valutazzjonijiet u għall-pjanijiet li teziġi dik il-legiżlazzjoni jiġu estiżi b'ammont taż-żmien raġonevoli biex l-Istati Membri u l-industrija tat-trasport marittimu jkollhom approċċ flessibbli u pragmatiku, u biex il-ktajjen tal-provvista essenzjali jibqgħu miftuħa, filwaqt li ma tiġix kompromessa s-sigurtà. Il-flessibbiltà jenħtieġ li tingħata wkoll għall-provi u għall-eżerċizzji tas-sigurtà marittima, li l-legiżlazzjoni teziġi li jsiru skont ċerti skedi taż-żmien.
- (18) Peress li l-oġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġu estiżi l-limiti taż-żmien stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni għat-tigdid jew għall-estensjoni ta' ċertifikati, ta' licenzji jew ta' awtorizzazzjonijiet, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, f'termini tal-iskala u l-effetti tal-azzjoni proposta, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex jintlaħaq dak l-oġettiv.
- (19) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jiġi adottat b'urgenza biex is-sitwazzjonijiet ta' incertezza tad-dritt li qed iħabbtu wiċċhom magħhom hafna awtoritajiet u operaturi f'setturi differenti, b'mod partikolari meta l-limiti taż-żmien rilevanti diġà skadew, jibqgħu qosra kemm jista' jkun. Għaldaqstant jixraq li tiġi prevista eċċezzjoni għall-perjodu ta' tmien ġimgħat imsemmi fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-

³⁵ Id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 82/714/KEE (ĠU L 389, 30.12.2006, p. 1).

³⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib tas-sigurtà fuq il-vapuri u fil-faċilitajiet tal-portijiet (ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6).

³⁷ Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28).

parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.

- (20) It-tifqigha mhux prevedibbli u għal għarrieda tal-pandemija tal-COVID-19 u l-proċeduri legiżlattivi rilevanti meħtieġa għall-adozzjoni ta' miżuri rilevanti, għamluha impossibbli li tali miżuri jigu adottati fil-hin. Għal dik ir-raġuni, jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikopru wkoll il-perjodu qabel id-dhul fis-seħh tiegħu. Minhabba n-natura ta' dawn id-dispożizzjonijiet, jenħtieġ li tali approċċ ma jirriżultax fi ksur tal-aspettattivi legittimi tal-persuni kkonċernati.
- (21) Dan ir-Regolament jenħtieġ li jidhol fis-seħh b'urgenza l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri speċifiċi u temporanji applikabbli għat-tigdid u għall-estensjoni tal-perjodu ta' validità ta' ċerti ċertifikati, liċenzji u awtorizzazzjonijiet u għall-posponiment ta' ċerti kontrolli u tahrig perijodi b'rispons għaċ-ċirkostanzi straordinari bit-tifqigha tal-COVID-19 fil-qasam tat-trasport bit-triq, bil-ferrovija u fil-passaġġi tal-ilma interni u s-sigurtà marittima.

Artikolu 2

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2003/59/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 8(2) u (3) tad-Direttiva 2003/59/KE, il-limiti taż-żmien biex jitlesta t-tahrig perijodu li, f'konformità ma' daww id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perijodu ta' sitt xhur f'kull każ. Iċ-ċertifikati ta' kompetenza professjonali għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (2) Il-validità tal-immarrar tal-kodiċi armonizzat tal-Unjoni "95" prevista fl-Anness I tad-Direttiva 2006/126/KE, magħmul mill-awtoritajiet kompetenti jew fuq il-liċenzja tas-sewqan inkella fuq il-kard ta' kwalifika tas-sewwieq imsemmija fl-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/59/KE abbażi taċ-ċertifikati ta' kompetenza professjonali msemmija fil-paragrafu 1, għandha titqies li hija estiża għal perijodu ta' sitt xhur mid-data indikata fuq kull waħda minn daww il-liċenzji jew il-kards tas-sewqan.
- (3) Il-validità tal-kards ta' kwalifika tas-sewwieq imsemmija fl-Anness II tad-Direttiva 2003/59/KE, li jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perijodu ta' sitt xhur mid-data tal-iskadenza amministrattiva indikata fuq kull waħda minn daww il-kards.
- (4) Meta Stat Membru jqis li t-tlestija tat-tahrig perijodu jew taċ-ċertifikazzjoni tiegħu, l-immarrar tal-kodiċi armonizzat tal-Unjoni "95", jew it-tigdid tal-kards ta' kwalifika tas-sewwieq aktarx jibqgħu imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha biex jipprevjeni jew irazzan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1, 2 u 3, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.

- (5) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 4, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1, 2 u 3 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tlestija tat-taħriġ perijodiku inkwistjoni jew taċ-ċertifikazzjoni tiegħu, l-immarkar tal-kodiċi armonizzat tal-Unjoni "95" jew it-tigdid tal-kards ta' kwalifika tas-sewwieq aktarx tibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 3

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2006/126/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 7 u l-punt 3(d) tal-Anness I tad-Direttiva 2006/126/KE, il-validità tal-liċenzji tas-sewqan li, f'konformità ma' dawk id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur mid-data msemmija f'kull waħda minn dawk il-liċenzji tas-sewqan.
- (2) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid tal-liċenzji tas-sewqan aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha biex jipprevjeni jew irażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodu referenzjarju jew il-perjodu ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (3) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 2, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid tal-liċenzji tas-sewqan aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 4

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fir-Regolament (UE) Nru 165/2014

- (1) Minkejja l-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 165/2014, l-ispezzjonijiet regolari previsti fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu li kellhom isiru bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom isiru sa mhux iktar tard minn sitt xhur wara d-data meta kellhom isiru skont dak l-Artikolu.
- (2) Minkejja l-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) Nru 165/2014, meta sewwieq japplika għat-tigdid ta' kard tas-sewwieq f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu kard ġdida sa mhux iktar tard minn xahrejn wara li titressaq it-talba. Sa meta s-sewwieq jirċievi kard ġdida mill-awtoritajiet emittenti tal-kards, l-Artikolu 35(2) ta' dak ir-Regolament għandu japplika għas-sewwieq *mutatis mutandis*.
- (3) Minkejja l-Artikolu 29(4) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014, meta sewwieq japplika għas-sostituzzjoni ta' kard tas-sewwieq f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dak

l-Artikolu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu kard ta' sostituzzjoni sa mhux iktar tard minn xahrejn wara li titressaq it-talba. Minkejja l-Artikolu 29(5) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014, is-sewwieq jista' jkompli jsuq sa meta jirċievi kard għda mill-awtoritajiet emittenti tal-kards diment li s-sewwieq jista' juri li rritorna l-kard lill-awtorità kompetenti meta l-kard tkun saritilha hsara jew tkun qed taħdem hażin u li talab kard ta' sostituzzjoni.

- (4) Meta Stat Membru jqis li l-ispezzjonijiet regolari, it-tigdid tal-kards tas-sewwieqa jew is-sostituzzjoni tal-kards tas-sewwieqa aktarx jibqgħu imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba mizuri li jkun ha bil-hsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1, 2 u 3, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew l-iskadenzi, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (5) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 4, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1, 2 u 3 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu l-ispezzjonijiet regolari, it-tigdid tal-kards tas-sewwieqa jew is-sostituzzjoni tal-kards tas-sewwieqa aktarx jibqgħu imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 5

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2014/45/UE

- (1) Minkejja l-Artikolu 5(1) flimkien mal-Artikolu 10(1) u l-punt 8 tal-Anness II tad-Direttiva 2014/45/UE, il-limiti taż-żmien biex isiru t-testijiet tal-affidabbiltà stradali li, f'konformità ma' daww id-dispożizzjonijiet, iridu jsiru bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandhom jitqiesu li huma estizi għal perjodu ta' sitt xhur.
- (2) Minkejja l-Artikolu 8 flimkien mal-punt 8 tal-Anness II tad-Direttiva 2014/45/UE, il-validità taċ-ċertifikati tal-affidabbiltà stradali b'data ta' skadenza bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandha titqies li hija estiza għal perjodu ta' sitt xhur.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-twettiq tat-testijiet tal-affidabbiltà stradali jew taċ-ċertifikazzjoni tagħhom aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba mizuri li jkun ha bil-hsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew l-iskadenzi, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-twettiq tat-testijiet tal-affidabbiltà stradali u taċ-ċertifikazzjoni tagħhom aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 6

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fir-Regolament (KE) Nru 1071/2009

Minkejja l-Artikolu 13(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009, meta l-valutazzjonijiet imwettqa mill-1 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Diċembru 2020 juru li impriza ma tissodisfax ir-rekwiżit relatat mal-kapaċità finanzjarja stabbilit fl-Artikolu 3(1)(c) ta' dak ir-Regolament, il-limitu taż-żmien stabbilit minn awtorità kompetenti matul dak il-perjodu għall-finijiet tal-Artikolu 13(1)(c) ta' dak ir-Regolament ma għandux ikun iktar minn tnax-il xahar.

Artikolu 7

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fir-Regolament (KE) Nru 1072/2009

- (1) Minkejja l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1072/2009, il-validità tal-liċenzji Komunitarji li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, tiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur.
- (2) Minkejja l-Artikolu 5(7) tar-Regolament (KE) Nru 1072/2009, il-validità tal-attestazzjonijiet tax-xufiera li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, tiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid tal-liċenzji Komunitarji jew tal-attestazzjonijiet tax-xufiera aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-iskadenza stabbilita fil-paragrafi 1 u 2, minhabba miżuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati f'dawk il-paragrafi, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid tal-liċenzji Komunitarji jew tal-attestazzjonijiet tax-xufiera aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 8

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fir-Regolament (KE) Nru 1073/2009

- (1) Minkejja l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009, il-validità tal-liċenzji Komunitarji li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, tiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur.
- (2) Minkejja l-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009, id-deċiżjonijiet dwar l-applikazzjonijiet imressqa mit-trasportaturi bejn it-12 ta' Diċembru 2019 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jittiehdu mill-awtorità awtorizzanti fi żmien sitt xhur mid-data tat-tressiq tal-applikazzjoni. Minkejja l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009, l-awtoritajiet kompetenti tal-

Istati Membri li jkun intalab il-qbil tagħhom fir-rigward ta' tali applikazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu għandhom jinnotifikaw lill-awtorità awtorizzanti bid-deċiżjoni tagħhom dwar l-applikazzjoni fi żmien tliet xhur.

- (3) Meta Stat Membru jkun tal-fehma li t-tigdid tal-liċenzji Komunitarji aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati f'dak il-paragrafu. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodu referenzjarju jew il-perjodu ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid tal-liċenzji Komunitarji aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 9

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva (UE) 2016/798

- (1) Minkejja l-Artikolu 10(13) tad-Direttiva (UE) 2016/798, il-limiti taż-żmien għat-tigdid taċ-ċertifikati tas-sikurezza uniċi li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perjodu ta' sitt xhur. Iċ-ċertifikati tas-sikurezza uniċi kkonċernati għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (2) Minkejja l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva (UE) 2016/798, il-validità tal-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, tiskadi bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża b'perjodu ta' sitt xhur.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid taċ-ċertifikati tas-sikurezza uniċi mahruġa f'konformità mal-Artikolu 10(8) tad-Direttiva (UE) 2016/798 jew l-estensjoni tal-perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza aktarx jibqgħu imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020 minhabba miżuri li jkun ha bil-hsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-reqwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid taċ-ċertifikati tas-sikurezza uniċi jew l-estensjoni tal-perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjonijiet tas-sikurezza aktarx jibqgħu imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 10

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2004/49/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 10(5) tad-Direttiva 2004/49/KE, il-limiti taż-żmien għat-tigdid taċ-ċertifikati tas-sigurtà li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perjodu ta' sitt xhur. Iċ-ċertifikati tas-sigurtà kkonċernati għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (2) Minkejja l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 2004/49/KE, il-limiti taż-żmien għat-tigdid tal-awtorizzazzjonijiet tas-sigurtà li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perjodu ta' sitt xhur. L-awtorizzazzjonijiet tas-sigurtà kkonċernati għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid taċ-ċertifikati tas-sigurtà jew tal-awtorizzazzjonijiet tas-sigurtà aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha bil-hsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi

referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.

- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid taċ-ċertifikati tas-sigurtà jew tal-awtorizzazzjonijiet tas-sigurtà aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 11

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2007/59/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 14(5) tad-Direttiva 2007/59/KE, il-validità tal-liċenzji li jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur mid-data msemmija f'kull waħda minn dawk il-liċenzji tas-sewqan.
- (2) Minkejja l-Artikolu 16 u l-Annessi II u VII tad-Direttiva 2007/59/KE, il-limiti taż-żmien biex jitlestew il-kontrolli perjodiċi li, f'konformità ma' dawk id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perjodu ta' sitt xhur f'kull każ. Il-liċenzji msemmija fl-Artikolu 14 u ċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2007/59/KE għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid tal-liċenzji jew it-tlestija tal-kontrolli perjodiċi aktarx jibqgħu imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid tal-liċenzji jew it-tlestija tal-kontrolli perjodiċi aktarx jibqgħu imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 12

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2012/34/UE

- (1) Minkejja l-Artikolu 24(3) tad-Direttiva 2012/34/UE, il-validità tal-liċenzji temporanji li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża għal perjodu ta' sitt xhur mid-data ta' tmiem il-validità indikata f'kull waħda minn dawk il-liċenzji temporanji.
- (2) Minkejja l-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2012/34/UE, l-awtorità tal-liċenzjar għandha tiegħu deċiżjoni fir-rigward tal-applikazzjonijiet imressqa mit-12 ta' Jannar 2020 sal-

31 ta' Awwissu 2020 sa mhux iktar tard minn disa' xhur wara li tkun tressqet l-informazzjoni rilevanti kollha, b'mod partikolari d-dettalji msemija fl-Anness III.

- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tmiem tas-sospensjoni tal-liċenzji jew il-ħruġ ta' liċenzji godda, wara revoka preċedenti, aktarx jibqgħu imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minħabba miżuri li Stat Membru jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodu referenzjarju jew il-perjodu ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tmiem tas-sospensjoni tal-liċenzji jew il-ħruġ ta' liċenzji godda, wara revoka preċedenti, aktarx jibqgħu imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 13

Trattament tal-liċenzji tal-impriża ferrovjarji skont id-Direttiva 2012/34/UE fil-każ ta' nuqqas ta' qagħda finanzjarja soda

Minkejja l-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2012/34/UE, meta awtorità tal-liċenzjar tkun sodisfatta, fil-perjodu mill-1 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Awwissu 2020, li impriża ferrovjarja ma tistax tibqa' tissodisfa r-rekwiziti relatati mal-qagħda finanzjarja soda msemija fl-Artikolu 20 ta' dik id-Direttiva, din tista', matul dak il-perjodu, tiddeċiedi li ma tissospendix jew li ma tirrevokax il-liċenzja tal-impriża ferrovjarja diment li s-sikurezza ma tkunx ipperikolata, u diment li jkun hemm prospett realistiku ta' ristrutturar finanzjarju sodisfaċenti fis-sitt xhur ta' wara. Għandha tirrieżamina l-prestazzjoni tal-impriża ferrovjarja kkonċernata fl-aħħar tal-perjodu ta' sitt xhur u għandha tiddeċiedi jekk il-liċenzja għandhiex tiġi sospiza jew revokata skont l-Artikolu 24(1) u jekk jenħtieġ li tingħata liċenzja temporanja abbażi tal-Artikolu 24(3) ta' dik id-Direttiva.

Artikolu 14

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 96/50/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 96/50/KE, il-limiti taż-żmien biex isiru l-eżamijiet mediċi li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi għal perjodu ta' sitt xhur. Iċ-ċertifikati tas-sidien tad-dgħajjes għandhom jibqgħu validi skont dan.
- (2) Meta Stat Membru jqis li t-tlestija tal-eżamijiet mediċi aktarx tibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minħabba miżuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodu referenzjarju jew il-perjodu ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (3) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 2, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li

tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tlestija tal-eżamijiet mediċi aktarx tibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 15

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva (UE) 2016/1629

- (1) Minkejja l-Artikolu 10 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, il-validità taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża b'perjodu ta' sitt xhur.
- (2) Minkejja l-Artikolu 28 tad-Direttiva (UE) 2016/1629, il-validità tad-dokumenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva u li nħargu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont id-Direttiva 2006/87/KE qabel is-6 ta' Ottubru 2018, li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandha titqies li hija estiża b'perjodu ta' sitt xhur.
- (3) Meta Stat Membru jqis li t-tigdid taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna aktarx jibqa' imprattikabbli lil hinn mill-31 ta' Awwissu 2020, minhabba miżuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (4) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiziti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tigdid taċ-ċertifikati tal-Unjoni għan-navigazzjoni interna aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 16

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fir-Regolament (KE) Nru 725/2004

- (1) Minkejja l-Artikolu 3(6) tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, il-limiti taż-żmien għat-twettiq tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-faċilitajiet tal-portijiet li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju), għandhom jitqiesu li huma estiżi sat-30 ta' Novembru 2020.
- (2) B'deroga mit-Taqsima 13.6 tal-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, jekk il-provi ma jkunux jistgħu jsiru fl-intervalli speċifikati hemmhekk fl-2020, dawn jenħtieġ li jsiru mill-inqas darbtejn matul dik is-sena b'intervall massimu ta' sitt xhur bejniethom.
- (3) Minkejja t-Taqsimiet 13.7 u 18.6 tal-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, il-limiti taż-żmien ta' 18-il xahar għat-twettiq tad-diversi tipi ta'

eżerċizzji li, f'konformità ma' dawk id-dispożizzjonijiet, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi b'sitt xhur f'kull każ iżda fl-ebda każ lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2020.

- (4) Għall-finijiet tar-rekwiżit stabbilit fit-Taqsimiet 13.7 u 18.6 tal-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, li skontu d-diversi tipi ta' eżerċizzji jridu jitwettqu kull sena kalendarja, l-eżerċizzji li jitwettqu fl-2021 matul il-perjodu kopert b'awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 5, għandhom jitqiesu li twettqu fl-2020. Meta Stat Membru jqis li t-tweċċiq tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-faċilitajiet tal-portijiet jew tad-diversi tipi ta' eżerċizzji msemija fit-Taqsimiet 13.7 u 18.6 tal-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 725/2004, aktarx jibqa' imprattikabbli minhabba mizuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 3, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji, l-iskadenza jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew kwalunkwe kombinament minnhom. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.
- (5) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 4, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 3 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tweċċiq tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-faċilitajiet tal-portijiet jew tad-diversi tipi ta' eżerċizzji aktarx jibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 17

Estensjoni tal-limiti taż-żmien previsti fid-Direttiva 2005/65/KE

- (1) Minkejja l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2005/65/KE, il-limiti taż-żmien għar-rieżami tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-portijiet u tal-pjanijiet għas-sigurtà fil-portijiet li, f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi b'sitt xhur f'kull każ fl-ebda każ lil hinn mit-30 ta' Novembru 2020.
- (2) Minkejja l-Artikolu 7(7) u l-Anness III tad-Direttiva 2005/65, il-limiti taż-żmien ta' 18-il xahar għat-tlestija tat-taħriġ li, f'konformità ma' dak l-Anness, jiskadu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u l-31 ta' Awwissu 2020 (il-perjodu referenzjarju) għandhom jitqiesu li huma estiżi b'sitt xhur f'kull każ iżda fl-ebda każ lil hinn mit-30 ta' Novembru 2020.
- (3) Għall-finijiet tar-rekwiżit stabbilit fl-Anness III tad-Direttiva 2005/65/KE, li skontu l-eżerċizzji tat-taħriġ iridu jitwettqu kull sena kalendarja, l-eżerċizzji li jitwettqu fl-2021 matul il-perjodu kopert b'awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 4, għandhom jitqiesu li twettqu fl-2020.
- (4) Meta Stat Membru jqis li t-tlestija tar-rieżami tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-portijiet jew tal-pjanijiet għas-sigurtà fil-portijiet jew it-tlestija tat-taħriġ aktarx tibqa' imprattikabbli, minhabba mizuri li jkun ha bil-ħsieb li jipprevjeni jew li jrażżan it-tixrid tal-COVID-19, jista' jressaq talba motivata għal awtorizzazzjoni biex japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2, kif ikun xieraq. Dik it-talba tista' tikkonċerna l-perjodi referenzjarji jew il-perjodi ta' sitt xhur, jew it-tnejn li huma. It-talba għandha titressaq lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Lulju 2020.

- (5) Meta, abbażi ta' talba li titressaq f'konformità mal-paragrafu 3, il-Kummissjoni ssib li r-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu huma ssodisfati, għandha tadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika estensjoni tal-perjodi speċifikati fil-paragrafi 1 jew 2 rispettivament, kif iġġustifikat f'kull każ. L-estensjoni għandha tkun limitata sabiex tirrifletti l-perjodu li matulu t-tlestija tar-rieżami tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà fil-portijiet jew tal-pjanijiet għas-sigurtà fil-portijiet jew it-tlestija tat-taħriġ aktarx tibqa' imprattikabbli.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-deċiżjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 18

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President